

**DODATEK č. 2  
K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ  
č. KT/11277/20**

**A/ Město Litvínov**  
zastoupené: Mgr. Kamilou Bláhovou  
starostkou města  
sídlo: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov  
IČ: 00266027  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s. pob. Litvínov  
č. ú.: 19-921491/0100

**(dále také jako „pronajímatel“)**

**a**

**B/ SPORTaS, s.r.o.**  
zastoupený: Ing. Miroslavem Otcovským, jednatelem společnosti  
sídlo: Jiráskova 413, 436 01 Litvínov  
IČ: 25005430  
DIČ: CZ25005430  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Litvínov  
č.ú.: 3407660207/0100

Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 10590.

**(dále také jako „nájemce“)**

**I.  
Úvod**

1. Dne 22.12.2020 byla mezi pronajímatelem a nájemcem uzavřena Nájemní smlouva na pronájem pozemků č. KT/11277/20 (dále jen „**Smlouva**“), k níž byl dne 31.03.2021 uzavřen Dodatek č. 1.

**II.  
Změnová ujednání**

1. Tímto Dodatkem č. 2 v souladu s čl. 7. odst. 5. Smlouvy mění smluvní strany Smlouvu následovně:

- 1.1. Čl. 1. odst. 1.1 Smlouvy se mění tak, že nově zní:

*„Pronajímatel je výlučným vlastníkem části Areálu letních sportů Litvínov – Lomská – tj.:*

- *pozemek par. č. 2277/3 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 444 m<sup>2</sup>,*
- *pozemek par. č. 2277/4 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 36.679 m<sup>2</sup> (se všemi součástmi a příslušenstvím, zejm. travnatou plochou, systémem umělé závlahy hrací plochy, brankami, střídačkami, záchytnými sítěmi, tréninkovým travnatým hřištěm a obslužnou komunikací),*
- *pozemek par. č. 2277/21 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 2.835*



m<sup>2</sup>,

- pozemek par. č. 2277/22 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 568 m<sup>2</sup> (vč. obslužné komunikace),
- pozemek par. č. 2277/46 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 420 m<sup>2</sup>,
- pozemek par. č. 2277/69 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 56 m<sup>2</sup> (vč. montované stavby skladu nářadí umístěné na pozemku),
- pozemek par. č. 2277/70 vodní nádrž umělá o výměře 730 m<sup>2</sup> (vč. nádrže na vodu pro závlahu hrací plochy - retenční nádrže umístěné na pozemku),
- pozemek par. č. 2277/71 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 49 m<sup>2</sup>
- budova s čp. 2096 objekt občanské vybavenosti na pozemku par. č. 2277/3 (vč. technického zařízení této budovy),
- budova bez čp. a če. objekt občanské vybavenosti na pozemku par. č. 2277/46 (vč. technického zařízení této budovy),

to vše v katastrálním území Horní Litvínov, jak je zapsáno na listu vlastnictví č. 1, a dále je rovněž vlastníkem oplocení areálu

dále jen **Areál Lomská.**

#### 1.2. Čl. 1. odst. 1.2 Smlouvy se mění tak, že nově zní:

„Pronajímatel je výlučným vlastníkem areálu hřiště za Zimním stadionem Ivana Hlinky, ul. S.K. Neumanna č. 1598, Litvínov – tj.:

- pozemek par.č. 1561/1 ostatní plocha, ostatní komunikace o celkové výměře 3.857 m<sup>2</sup> (předmětem nájmu je část pozemku o výměře 1.150 m<sup>2</sup> v rozsahu dle Přílohy č. 1),
  - pozemek par.č. 1561/8 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 149 m<sup>2</sup>,
  - pozemek par.č. 1561/9 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 64 m<sup>2</sup>,
  - pozemek par.č. 1561/10 ostatní plocha, zeleň o výměře 705 m<sup>2</sup>,
  - pozemek par.č. 1561/11 ostatní plocha, zeleň o výměře 368 m<sup>2</sup>,
  - pozemek par.č. 1563 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o celkové výměře 17.980 m<sup>2</sup>, (předmětem nájmu je část pozemku o výměře 16.036 m<sup>2</sup> v rozsahu dle Přílohy č. 1, vč. stavby tribun na pronajaté části pozemku),
  - budova bez čp. a če. objekt občanské vybavenosti na pozemku p.č. 1561/8,
  - budova bez čp. a če. objekt občanské vybavenosti na pozemku p.č. 1561/9,
- to vše v katastrálním území Horní Litvínov, jak je zapsáno na listu vlastnictví č. 1.

dále jen **Areál za zimním stadionem.**

#### 1.3. Mapový zakres pronajatých ploch v Areálu za zimním stadionem, který je Přílohou č. 2 Smlouvy se nahrazuje Mapovým zákresem pronajatých ploch v Areálu za zimním stadionem, který je Přílohou č. 1 tohoto Dodatku.

#### 1.4. Čl. 1. odst. 1.3. Smlouvy se vypouští bez náhrady a následující odstavce článku 1 se adekvátně tomu přečíslovávají, tedy číslo odstavce 1.4. se mění na 1.3. a obdobně u následujících odstavců. Odkazy v odst. 1.6. původního číslování, tedy 1.5. nového číslování se mění adekvátně přečíslování odstavců článku 1., tedy odkaz na čl. 1.7. se mění na odkaz na 1.6., odkaz na čl. 1.8. se mění na odkaz na 1.7. a odkaz na čl. 1.9. se mění na odkaz na 1.8. a adekvátně se mění i odkazy v dalších částech Smlouvy.

#### 2. Ostatní ustanovení Smlouvy se nemění.

### III. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní Smlouvu v informačním systému registru smluv.
2. Právní vztahy tímto dodatkem neupravené se řídí obecně závaznými platnými a účinnými právními předpisy.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl veden v evidenci smluv vedené městem Litvínov, který bude přístupný dle zákona 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a který obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.
5. Tento dodatek bude v plném rozsah uveřejněn v informačním systému registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
6. Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.
7. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno Radou města Litvínova dne 19.07.2023 usnesením č. R/5934/20.
8. Smluvní strany prohlašují, že se bedlivě seznámily se zněním tohoto dodatku, je jim znám jeho smysl i účel a žádné jeho ustanovení nepovažují za neurčité nebo nesrozumitelné. Na důkaz souhlasu s celým obsahem tohoto dodatku, který strany uzavírají svobodně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – Mapový zakresl předmětu nájmu – Areál za zimním stadionem

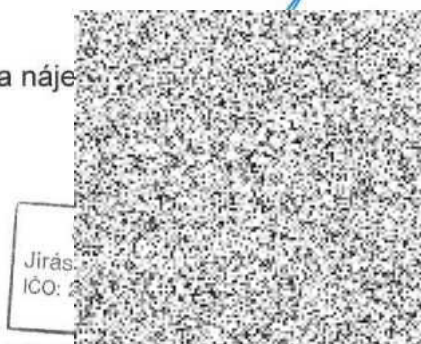
V Litvínově, dne 04. 08. 2023

Za pronajímatele:








Mgr. Kamila Bláhová  
starostka města

Za náje

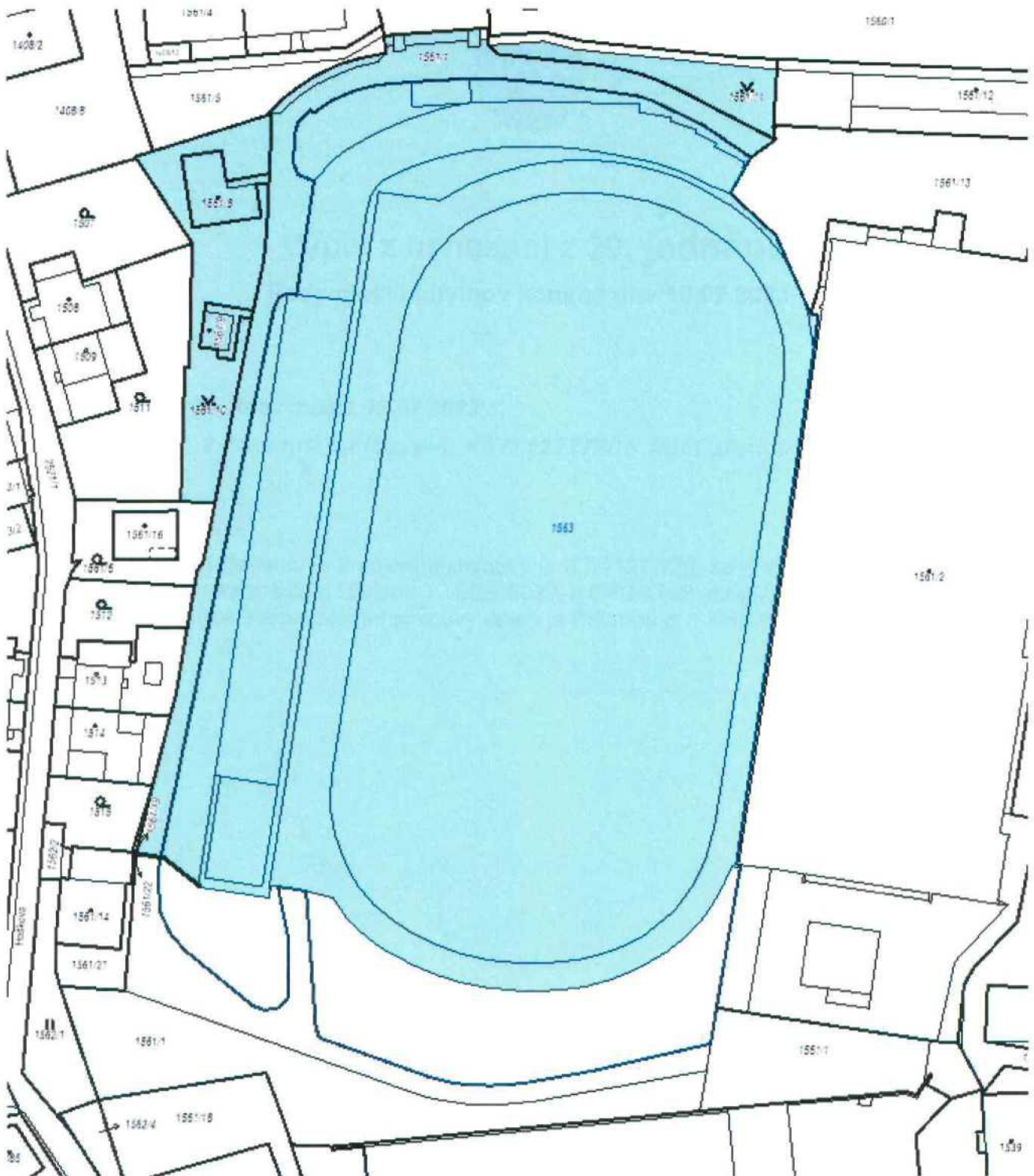


Ing. Miroslav Otcovský  
jednatel společnosti

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	21. 07. 2023		vedoucí OSEM	
Schválil:	21. 07. 2023		vedoucí ONM	
Správce rozpočtu:	21. 07. 2023		ekonom ONM	
Právní oddělení:			FFK Legal	
Schváleno - RM:	19.07.2023	Číslo usnesení:	R/5934/20	
ZM:	-----	Číslo usnesení:	-----	
Zveřejněno:				
Vedení města:	04. 08. 2023	Karel Rosenbaum	1. místopředseda	



Příloha č. 1  
Mapový zákres předmětu nájmu – Areál za zimním stadionem





# RADA MĚSTA LITVÍNOV



## Výpis z usnesení z 20. jednání Rady města Litvínov konané dne 19.07.2023

*R/5934/20 - 20. Rada města 19.07.2023*

*Dodatek č. 2 nájemní smlouvy č. KT/11277/20 - letní stadion za ZSIH.*

Rada města

**I. schvaluje**

uzavření Dodatku č. 2 nájemní smlouvy č. KT/11277/20, ze dne 22.12.2020, v platném znění, mezi městem Litvínov, IČ 00266027, a SPORTaS, s.r.o., IČ 25005430, za účelem změny předmětu nájemní smlouvy, který je Přílohou č. 1 k návrhu usnesení.

